

60 lat
od 1957

Wstęp Introduction

Jesteśmy polską, firmą rodzinną o zasięgu globalnym. Czujemy się odpowiedzialni za wpływ naszej działalności w wymiarze światowym. W sposób zrównoważony i zgodnie z zasadami społecznej odpowiedzialności biznesu dążymy do rozwoju naszych spółek. Wzrost wartości i odważne plany inwestycyjne każdego roku zwiększają znaczenie Grupy Meblowej Szynaka wśród międzynarodowych firm branżowych. Od 60 lat jesteśmy wpływowym podmiotem światowego rynku meblowego. Prowadzenie działalności w dynamicznie zmieniającym się otoczeniu opieramy na dialogu i współpracy z naszymi interesariuszami: klientami, partnerami i pracownikami. Słuchamy uważnie innych wychodząc z założenia, że tylko komu-

The Szynaka Furniture Group is a Polish family business with a global reach. We take great responsibility for the global impact of our activity. In a sustainable manner, and in accordance with corporate social responsibility principles, we strive towards the development of our companies. Every year, its growing value and bold investment plans increase the importance of the Szynaka Furniture Group among international industrial companies. For 60 years, we have been operating as an influential entity in the global furniture market. In the rapidly changing surroundings, we base our activity on dialogue and cooperation with our stakeholders: clients, partners and employees. We are attentive to others, assuming that only communication based on mutual understanding of

nikacja bazująca na wspólnym poznawaniu potrzeb i wymianie informacji jest źródłem nowych pomysłów i innowacji, co przekłada się na lepsze efekty biznesowe. Wiedza, współpraca i zorientowanie na przyszłość pozwalają nam być innowacyjną firmą, która rozwija się w sposób zrównoważony. Wiemy, że odpowiedzialność Grupy Meblowej Szynaka nie kończy się na bramach naszych firm. Jesteśmy świadomi wpływu, jaki wywieramy na społeczeństwo, środowisko i gospodarkę.

Dziś składamy na Państwa ręce portfolio – opowieść o naszym biznesie, naszych pracownikach, o wpływie, jaki wywieramy na nasze otoczenie.

Zachęcam do lektury



Jan Szynaka

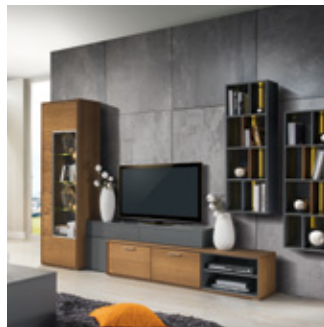
Prezes Zarządu Szynaka-Meble Sp. z o.o.

the needs and exchange of information can be a source of new ideas and innovation, which translates into better business effects. Knowledge, cooperation and focus on future make us an innovative company, developing in a sustainable way. We know that the responsibility of the Szynaka Furniture Group does not end at the gates of our facilities. We are aware of the impact we are making on society, environment and the economy.

Today, we are proud to present you with our portfolio – the story of our business, our employees and the effect we have on our surroundings.

Enjoy your reading!

Polska mebluje świat **Poland furnishes the world**



Polskie meble biją rekordy produkcji i sprzedaży za granicą. **W 2016 roku eksport mebli wzrósł do wartości około 42 mld zł.** Branża meblowa jest jedną z najszybciej rozwijających się gałęzi przemysłu, dając rocznie zatrudnienie kilku tysiącom nowych pracowników.

Polish furniture is enjoying record popularity and sales abroad. **In 2016, furniture exports increased to reach about 42 billion PLN.** The furniture industry is one of the fastest growing branches of industry, providing employment to several thousand new employees every year.



Globalny zasięg Global reach

W ścisłej czołówce polskich producentów mebli niezmiennie od wielu lat plasuje się firma Szynaka Meble. Spółka odnotowuje roczny obrót na poziomie prawie miliarda złotych, z czego około 50% pochodzi z eksportu. Rocznie za granicę trafia kilkanaście milionów mebli tej marki.

Do odbiorców należą m.in. Niemcy, Polska, Stany Zjednoczone, Chiny, Francja, Szwecja, Włochy, Wielka Brytania, Belgia, Holandia, Szwajcaria, Hiszpania, Kanada, Rosja, Czechy, Litwa, Australia, Mongolia, Japonia, Austria, Norwegia, Słowacja, Malaysia, Izrael, Singapur, Finlandia, Węgry, Łotwa, Tajlandia, Estonia, Dominikana, Irlandia, Rumunia, Arabia Saudyjska, Maroko, Turcja, Grecja, Portugalia, Dania, Ukraina, Honkong, Egipt, Białoruś, Kuwejt, Bułgaria, Tajwan, Serbia, Czad, Kirgistan, Emiraty Arabskie, Chorwacja, Słowenia, Indie.

For many years, Szynaka Meble has been one of the top Polish furniture manufacturers. The annual turnover of the company reaches the level of almost a billion zlotys, of which 50% is earned from exports. Several million pieces of furniture of this brand are sold abroad every year.

Recipients are Germany, Poland, the United States, China, France, Sweden, Italy, United Kingdom, Belgium, the Netherlands, Switzerland, Spain, Canada, Russia, the Czech Republic, Lithuania, Australia, Mongolia, Japan, Austria, Norway, Slovakia, Malaysia, Israel, Singapore, Finland, Hungary, Latvia, Thailand, Estonia, Dominican Republic, Ireland, Romania, Saudi Arabia, Morocco, Turkey, Greece, Portugal, Denmark, Ukraine, Honkong, Egypt, Belarus, Kuwait, Bulgaria, Taiwan, Serbia, Chad, Kyrgyzstan, United Arab Emirates, Croatia, Slovenia, India.

60 lecie Szynaka Meble | 60 th anniversary of Szynaka Meble

Meble obecne na każdym kontynencie **Furniture known on every continent**

Szynaka Meble wyraźnie zaznacza swoją obecność na każdym kontynencie, nieustannie rozwijając sieć partnerów biznesowych o kolejne państwa. **Działania handlowe prowadzone są w ponad 50 krajach na świecie.**

Szynaka Meble clearly marks its presence on each continent, continuously developing its network of business partners in new countries. The company conducts **its commercial activities in more than 50 countries around the world.**



Rzetelny partner biznesowy **Reliable business partner**

Dynamiczny rozwój i chęć sprostania nowym wyzwaniom znajdują potwierdzenie w owocnej współpracy z klientami i partnerami biznesowymi. Szeroko rozwinięta polityka sprzedażowa oraz współpraca z globalnymi i krajowymi sieciami handlowymi takimi jak **IKEA, BEGA, AGATA, JYSK, CASTORAMA**, czy **ABRA**, gwarantuje rozpoznawalność marki na światowych rynkach.

Dynamic growth and the readiness to meet new challenges are confirmed by successful cooperation with clients and business partners. Extensive sales policy and cooperation with global and domestic retail chains, such as **IKEA, BEGA, AGATA, JYSK, CASTORAMA** or **ABRA**, guarantee brand recognition of the company in global markets.





Firma, która łączy pokolenia **A company that brings together generations**

Przedsiębiorczość i kompetencje przywódcze płyną we krwi członków rodziny Szynaka. **Spółką zarządza już trzecie pokolenie, a czwarte dorasta przygotowując się do kultywowania biznesowego dziedzictwa.** Rodzinna struktura organizacji firmy jest ukłonem w stronę tradycji przy jednoczesnym promowaniu nowoczesnych rozwiązań.

The members of the Szynaka family have entrepreneurship and leadership competence in their blood. **At present, the company is managed by the third generation, while the fourth one is growing up, getting prepared to preserve the business heritage.** The family structure of the company organisation is a tribute to tradition while promoting modern solutions.



60 lecie Szynaka Meble | 60 th anniversary of Szynaka Meble

Firma, która łączy pokolenia **A company that brings together generations**





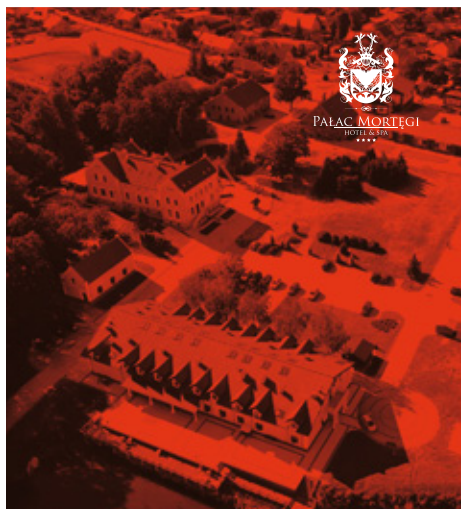
fabrykamebli
szynaka



szynakameble
zawsze blisko ludzi



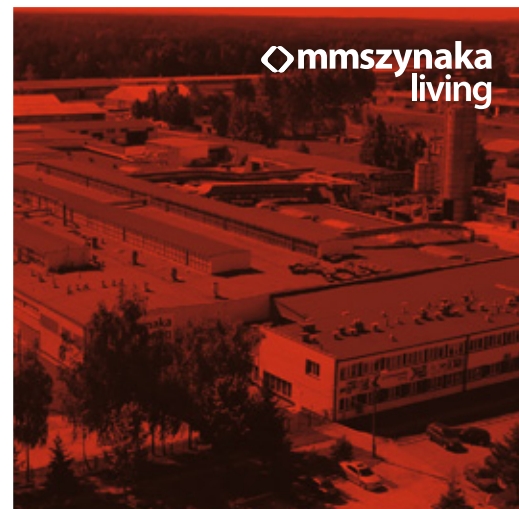
logisticszynaka



PAŁAC MORTĘGI



mmszynaka
interline



mmszynaka
living



PPUHieszynaka



szynakameble
zawsze blisko ludzi



WFM | KUCHNIE

60 lecie SzynakaMeble | 60 th anniversary of SzynakaMeble

Imperium meblarskie Furniture empire

Grupę Meblową Szynaka tworzy 6 nowoczesnych zakładów produkcyjnych, **Centrum Logistyczno-Wystawiennicze** oraz najnowsza inwestycja **Centrum Konferencyjne - Pałac Mortęgi**. Ich łączna powierzchnia wynosi ponad **500 000 m²**, co odpowiada wielkości 70 boisk piłkarskich.

The Szynaka Furniture Group consists of 6 modern manufacturing plants, the **Logistics and Exhibition Centre** and the newest investment - a **Conference Centre - the Mortęgi Palace**. The total area covers more than **500 000 m²**, which corresponds to 70 football pitches.



Dynamiczny rozwój Dynamic growth

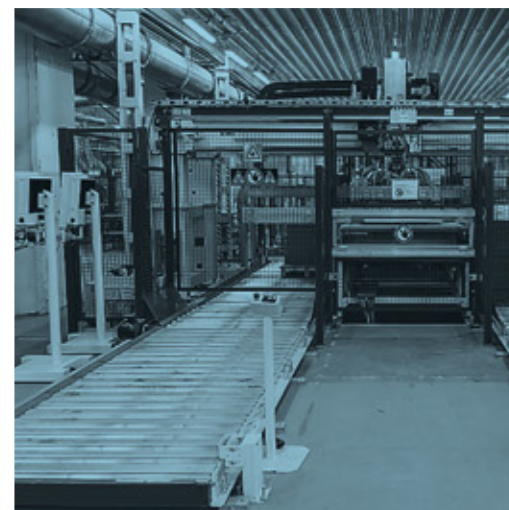
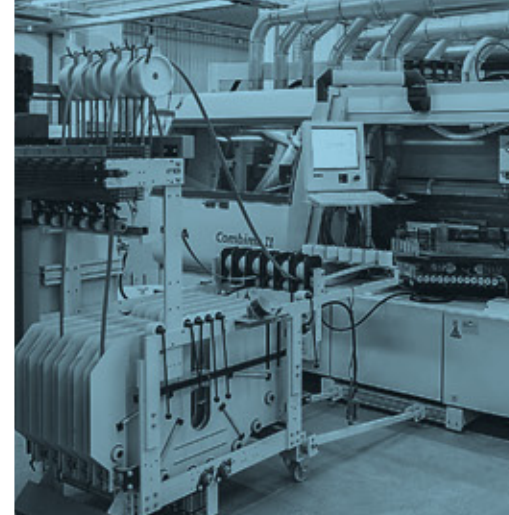
Każdy z zakładów należących do grupy specjalizuje się w ściśle określonym profilu produkcji, co ma pozytywne odzwierciedlenie w jakości wyrobów. Wysoki stopień specjalizacji procesu produkowania mebli pozwala na nieustanny **rozwój oraz wdrażanie nowoczesnych technologii i wiodących rozwiązań w zakresie informatyzacji.**

Each of the plants in the group has a strictly defined production profile, which has a positive effect on the quality of its products. The highly specialisation level of the furniture manufacturing process facilitates continuous growth as well as the use of modern technologies and leading IT solutions.

Nowoczesne technologie Modern technologies

Na każdym etapie produkcji firma dokłada wszelkich starań, aby proponowane wyroby spełniały najwyższe standardy. **Każdy zakład będący częścią Grupy Meblowej Szynaka, wyposażony jest w nowoczesny park maszynowy**, który jest odzwierciedleniem najnowszych osiągnięć technologicznych, dzięki czemu proces produkcyjny jest bardziej efektywny.

At each production stage, the company makes every effort to ensure that the products it offers meet the highest standards. **Each plant in the Szynaka Furniture Group is equipped with modern machinery stock** that reflects the latest technological achievements, thus increasing the effectiveness of the production process.

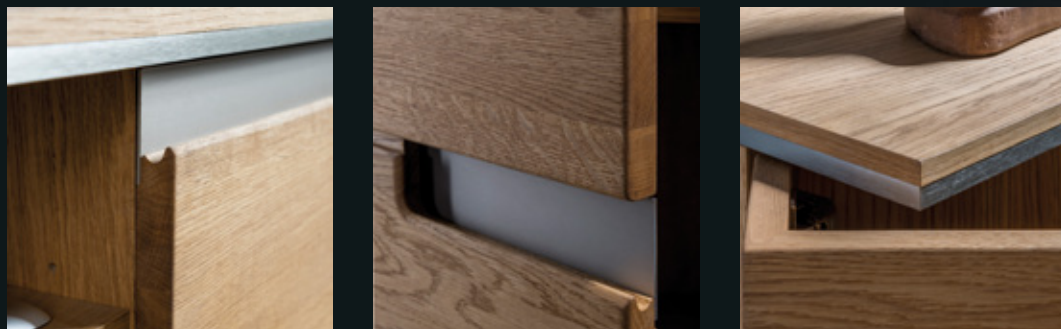


Stworzone z pasji Made with passion

W rodzinie Szynaka pasja do tworzenia mebli dziedziczona jest z pokolenia na pokolenie. **Misją firmy niezmiennie od wielu lat jest zachęcanie do kreowania pięknego świata wokół siebie.** Ogromne zaangażowanie i konsekwentne dążenie do inspirowania społeczności na całym świecie, sprawia, że meble sygnowane logo tej marki są fuzją niebanalnego designu, najwyższej jakości i nieprzeciętności.

In the Szynaka family, the passion to create furniture is handed down from generation to generation. **The mission of the company, unchanged for many years, is to encourage the creation of a beautiful world around oneself.** Because of the intense involvement and consistent aspirations of the company for inspiring the populations all over the world, the furniture branded with its logo offers a fusion of remarkable design, the highest quality and uniqueness.

Piękno zaczyna się od wnętrza **Beauty starts from the inside**



Wyszukane wzornictwo i precyzyjnie dopracowane detale to znak rozpoznawczy produktów Szynaka Meble. Firma każdego roku weryfikuje swoją ofertę, dostosowując projekty do najnowszych, światowych trendów, dzięki czemu meble sygnowane logo marki zdobywają uznanie użytkowników na całym świecie.

A sophisticated design and precisely refined details are the hallmark of the Szynaka Meble products. Every year, the company reviews its offer, adjusting its projects to the latest global trends, as a result of which the furniture bearing the brand's logo win the recognition of users all over the world.



Meble, które inspirują Furniture that inspires



Szeroka oferta produktowa firmy pozwala kompleksowo wyposażać całe mieszkanie. **Różnorodność dostępnych mebli stwarza nieograniczone możliwości aranżacyjne.** Eleganckie projekty i niebanalne rozwiązania, inspirują do stworzenia unikalnych kompozycji we własnym wnętrzu.

The rich product offer of the company makes it possible to comprehensively furnish the entire flat. **A variety of available furniture opens up unlimited arrangement possibilities.** Elegant designs and remarkable solutions provide an inspiration to create unique interior compositions.



Elegancja i najwyższa jakość Elegance and the highest quality

Kolekcja **Prestigeline** została stworzona z myślą o najbardziej wymagających klientach. **Ekskluzywne meble wykonane z naturalnego, starannie wyselekcjonowanego drewna trafiają nawet w szczególnie wyrafinowane gusta.** Niebanalne wzornictwo i nowatorskie rozwiązania sprawiają, że meble z tej linii wyróżniają się nie tylko świetną prezencją, ale również funkcjonalnością i trwałością.

The **PrestigeLine** collection was created with the most demanding clients in mind. **Exclusive furniture made of natural, carefully selected wood, can satisfy even the most sophisticated taste.** A remarkable design and innovative solutions make the furniture offered in this line stand out not only by their great appearance but also its functionality and durability.







Komfort i funkcjonalność Comfort and functionality

Kolekcja **Trendline** łączy w sobie użyteczność i nowoczesne wzornictwo. Subtelnie wkomponowane elementy oświetlenia oraz wyjątkowe detale podkreślają niepowtarzalny charakter mebli. To oferta skierowana do **osób ceniących doskonałą prezencję i najwyższy komfort użytkowania.**

The **TrendLine** collection combines usefulness and modern design. Subtly integrated lighting elements and exceptional details emphasize the unique character of the furniture. This is an offer addressed to persons valuing perfect appearance and the highest comfort of use.



Kuchnie na miarę potrzeb **Kitchen made to satisfy every need**

WFM KUCHNIE to marka, która cieszy się zaufaniem klientów **od ponad 70 lat**. Najwyższa jakość mebli, niepowtarzalny design oraz precyzja wykonania sprawia, że Wolsztyńskie kuchnie zdobywają uznanie użytkowników na całym świecie. Indywidualne podejście do oczekiwań oraz wykorzystanie najnowszych osiągnięć technologicznych jest znakiem rozpoznawczym tej marki.

WFM KUCHNIE is a brand that has been enjoying client trust for **more than 70 years** now. The highest quality of furniture, its unique design and manufacturing precision have made Wolsztyn kitchen sets popular with users all over the world. An individual approach to expectations and the application of the latest achievement in technology are characteristic features of this brand.



Kuchnie na miarę potrzeb
**Kitchen made to satisfy every
need**



60 lecie SzynakaMeble | 60 th anniversary of SzynakaMeble

Największy pracodawca w regionie **The largest employer in the region**

Na sukces Grupy Meblowej Szynaka pracuje **ponad 3000 osób**, które swoim zaangażowaniem, kwalifikacjami i wieloletnim doświadczeniem przyczyniają się do nieustannego rozwoju firmy. Szynaka Meble inwestuje w młodych, **zdolnych i ambitnych** pracowników, nie zapominając o osobach z **wieloletnim stażem pracy i doświadczeniem zawodowym**.

The success of the Szynaka Furniture Group is the effect of work of **3 000 people** who, by their involvement, competence and long experience, contribute to the continuous development of the company. Szynaka Meble invests in young, **able and ambitious** employees, not forgetting about persons **with long periods of service and professional experience**.



60 lecie SzynakaMeble | 60 th anniversary of SzynakaMeble

Zespół profesjonalistów A team of professionals

Kadra pracownicza **nieustannie podwyższa swoje kwalifikacje**, dzięki czemu produkty sygnowane logo marki są synonimem nowoczesności, najwyższej jakości i trwałości. Dla właścicieli wiedza, energia oraz entuzjazm są wartościami, na których oparty jest międzynarodowy sukces firmy.

Since the company staff **continuously increase their qualifications**, the products marked with the brand's logo are a synonym of modernity, the highest quality and durability. For the owners, knowledge, energy and enthusiasm are values upon which the international success of the company is built.

Dobre, bo polskie **Polish means good**

Szynaka Meble **to spółka ze 100% polskim kapitałem**. Firma nieustannie tworzy kolejne miejsca pracy oraz przyczynia się do wzrostu PKB, stając się tym samym jednym z wiodących filarów polskiej gospodarki. Spółka buduje potencjał ekonomiczny kraju i kreuje pozytywny wizerunek Polski na świecie.

Szynaka Meble is a **company with 100% Polish capital**. The company continues to offer new jobs and contributes to higher GDP, thus becoming one of the major pillars of the Polish economy. The Company builds the economic potential of Poland and creates a positive image of our country around the world.



W trosce o środowisko Environmental care

Grupa Meblowa Szynaka w ramach prowadzonej działalności podejmuje szereg inicjatyw mających na celu osiągnięcie harmonii i równowagi z otoczeniem, dbając tym samym o **środowisko naturalne**. Kupując meble sygnowane logo marki klienti mają pośredni wpływ na zachowanie środowiska naturalnego w pierwotnym stanie.

As a part of its activity, the Szynaka Furniture Group undertakes a series of initiatives aiming at achieving harmony and balance with the surroundings, while caring for the **natural environment**. By buying furniture labelled with the brand's logo, a client can directly contribute to preserving the natural environment in its original condition.



Zawsze blisko ludzi Always close to the people

Firma aktywnie włącza się w działania filantropijne, angażując się w inicjatywy filantropijne nie tylko na szczeblu lokalnym, ale również wojewódzkim i krajowym. Szynaka Meble wspiera działalność wielu instytucji i organizacji, m.in. placówek szkolno-wychowawczych, szpitali, domów dziecka, placówek oświatowych, organizacji pozarządowe i wielu innych.

The company is actively involved in various projects for the benefit of the local community, including philanthropic activities organized not only on the local level, but also those with a provincial and national scope. Szynaka Meble supports the activity of many institutions and organizations, e.g. schools and educational institutions, hospitals, children's homes, educational establishments, non-governmental organizations and many others.

Wsparcie dla sportu Support for sports



Szynaka Meble ma długoletnią historię współpracy ze sportowcami. Wspierane są m.in. takie dyscypliny jak: piłka nożna, piłka siatkowa, lekkoatletyka, kolarstwo, żużel, żeglarsstwo, boks, czy taniec towarzyski. Firma dotuje aktywność fizyczną, doceniając ciężką pracę i wysiłek zarówno utytułowanych mistrzów, jak i dopiero wstępujących gwiazd sportu.

Szynaka Meble has a long history of cooperation with athletes. It supports such disciplines as football, volleyball, athletics, cycling, speedway racing, sailing, boxing, or ballroom dancing. The company subsidizes physical activity, rewarding hard work and effort, not only of prize-winning champions, but also of emerging sport stars.



Nagrody i wyróżnienia Awards and prizes

Grupa Meblowa Szynaka została wyróżniona wieloma prestiżowymi laureatami, które są potwierdzeniem wysokiej pozycji zarówno na rynku krajowym, jak i międzynarodowym. Nagrody są nie tylko źródłem satysfakcji wszystkich pracowników, ale jednocześnie czynnikiem mobilizującym do dalszej pracy na rzecz rozwoju firmy.

The **Szynaka Furniture Group** has been rewarded with many prestigious awards, which confirm its high position both in the domestic and the international market. The awards are not only a source of satisfaction for all employees, but also a factor motivating the future growth of the company.







60 lecie SzynakaMeble | 60 th anniversary of SzynakaMeble

Pałac Mortęgi miejsce relaksu Mortegi Palace a place to enjoy

W niewielkiej wsi Mortęgi, położonej nieopodal Lubawy właściciele **Grupy Meblowej Szynaka** stworzyli wyjątkowe miejsce na mapie Polski, w którym można dotknąć historii i cieszyć się pięknem natury. Kompleks **Pałac Mortęgi Hotel & SPA** proponuje **niepowtarzalną atmosferę i wysoką jakość usług**. We wnętrzach tego zabytkowego kompleksu kryje się m.in. 50 pokoi i apartamentów, luksusowa strefa Spa, oranżeria, bar, biblioteka, ośrodek jeździecki, mini zoo oraz sale konferencyjno-bankietowe.

In a small village called Mortęgi, located nearby Lubawa, owners of Furniture Group Szynaka have created a special place on the Polish map, where you can touch the history and enjoy the beauty of nature. The complex Pałac Mortęgi Hotel & SPA proposes a unique atmosphere and high quality services. The interiors of this historic complex hide 50 rooms and suites, luxurious spa zone, winter garden, bar, library, horse riding centre, a mini zoo, and conference and training facilities.





Wspólnie
twórzmy
historię
**Let's make
history
together**



PAŁAC MORTEGI
HOTEL & SPA
★★★★

◇ szynakameble
zawsze blisko ludzi

◇ mmszynaka
interline

◇ fabrykamebli
szynaka

◇ mmszynaka
living

◇ PPUHi szynaka

◇ logisticszynaka

■ moelke
KUCHNIE

◇ WFM | KUCHNIE